

1 2 3 4 5
Bei einem Gesuch um Erst- oder erneute Anerkennung müssen die Schritte 1-4 ausgefüllt werden, bei einem Gesuch Zeugnisvermerk «Mehrsprachigkeit» die Schritte 1 + 5

Schritt 1 - Allgemeine Angaben
(Schritt 1: allgemeine Angaben)

**1.1 Art des Gesuchs**

Bitte geben Sie an, um welche Art von Gesuch es sich handelt.

Gesuch um Erstanerkennung

Gesuch um erneute Anerkennung

Gesuch um Zeugnisvermerk «Mehrsprachigkeit»

Es handelt sich um eine erneute Anerkennung. Die Anerkennung der gymnasialen Maturitätszeugnisse gemäss MAR/MAV 95 besteht seit (Jahr gemäss Liste der Schulen mit anerkannten Maturitätszeugnissen):

Jahr Anerkennung MAR/MAV 95 \*

2001

Bitte fügen Sie an dieser Stelle das signierte offizielle Begleitschreiben zum Gesuch ein.

[01] \*

\* [ Hinweis: die eckige Klammer verweist jeweils auf die entsprechende Nummer in der SMK-Anleitung vom 14. März 2025, Kap. 2.1 Inhalt und Gliederung des Gesuchs. ]

**↑ Begleitschreiben \***

**Testdokument PDF.pdf**

**1.2 Angaben zum Gesuchsteller**

Zuständige Kantonsstelle \*

Kanton Bern

Kantonskürzel \*

BE

Organisationszelle 2

Amt für Mittelschulen und Berufsbildung

Im folgenden Feld können alle Personen ausgewählt werden, welche auf der ausgewählten Organisation im Feld «Zuständige Kantonsstelle» berechtigt sind. Falls Sie Administrator der Organisation sind, können Sie weitere Personen via den Service «[Organisationsrechte verwalten](#)» berechtigen.

Hinweis: Alle berechtigten Personen der Organisation erhalten die Nachrichten im Kontext dieses Services jeweils im Feld «Zuständige Kantonsstelle» (z.B. über das Portal schriftlich abgewickelte Rückfragen oder Benachrichtigung über die Genehmigung des Gesuchs).

Hauptverantwortliche Person seines Kantons \*

Hier besteht die Möglichkeit, weitere Personen aus der eigenen Organisation zu berechtigen.

### 1.3 Erste Ausstellung

Bitte geben Sie an, wann erstmals Maturitätszeugnisse nach revidiertem MAR/MAV ausgestellt werden sollen.

Erste Ausstellung (Monat) *	<input type="text" value="06"/>  	Erste Ausstellung (Jahr) *	<input type="text" value="2031"/>  
-----------------------------	---	----------------------------	---

### 1.4 Angaben zur Maturitätsschule

Name der Schule *		<input type="text" value="Gymnasium Burgdorf"/> 	
PLZ der Schule *	<input type="text" value="3400"/> 	Ort der Schule *	<input type="text" value="Burgdorf"/> 
Trägerschaft der Ausbildungsinstitution *		<input type="text" value="Kanton Bern"/> 	

### 1.5 Rechtliche Grundlage [02]

Rechtliche Grundlage, welche zum Ausstellen von kantonalen oder kantonal anerkannten Zeugnissen der entsprechenden Stufe berechtigt.

 Rechtliche Grundlage \*

 [Rechtliche Grundlage oder Factsheet mit Verlinkung.pdf](#) 

Verweis auf die rechtliche Grundlage: Bitte geben Sie im Textfeld den/die einschlägigen Artikel an  
(Bsp.: § 2 Abs. 1 Mittelschulgesetz (MSG)).

Verweis auf rechtliche Grundlage [02] *	<input type="text" value="Art. xx YYY"/> 
---	--

### Hinweise

Bei «rechtliche Grundlage» / «rechtliche Verankerung» kann je nach kantonaler Organisation der entsprechende **Erlass** oder ein **Factsheet** mit Beschreibung und entsprechender Verlinkung zu der/den Rechtsgrundlage(n) eingereicht werden.

Wo nicht besonders vermerkt, sind die Dokumente im Format PDF einzureichen.

Sollten mehrere PDF pro Feld hochgeladen werden, empfiehlt es sich, diese gleichzeitig in das Feld zu ziehen, da das System ein nachträgliches Hinzufügen nicht unterstützt. Ein bereits hochgeladenes Dokument kann bei Bedarf problemlos wieder gelöscht werden.

1 2 3 4 5

Schritt 2 - Mindestanforderungen gymnasiale Maturitätslehrgänge I

## 2. Dauer der Ausbildung

Bitte geben Sie die zeitliche Struktur (in Jahren) der Ausbildung an inkl. Verweis auf die rechtliche Grundlage.

Zeitliche Struktur der Ausbildung \*

4 Jahre

Verweis auf rechtliche Grundlage.

Verweis auf rechtliche Grundlage \*

Art. yy ZZZ

## 3. Ausbildung der Lehrpersonen [03]

Bitte reichen Sie hier die anonymisierte Liste der Lehrpersonen ein: Vorlage Format.xlsx.

↑ Liste der Lehrpersonen \*

Qualifikation Lehrpersonen.xlsx

Die entsprechende Vorlage wird zeitnah zur Verfügung gestellt.

Zu Auswertungszwecken bitten wir Sie zusätzlich um folgende Angaben zu den oben eingegebenen Daten:

Die Daten beziehen sich auf das Schuljahr:

Stand Schuljahr \*

2027/2028

Anzahl angestellte Lehrpersonen insgesamt im Referenzschuljahr:

Anzahl angestellte Lehrpersonen \*

49

Gibt es im aktuell unterrichtenden Lehrkörper Personen, die nicht vollständig qualifiziert sind für ein von ihnen unterrichtetes Fach? Bitte beachten Sie dazu die Ausführungen zu Art. 8 MAR/MAV.

Ja  
 Nein

Wie viele aktuell unterrichtende Lehrpersonen sind zu Beginn des angegebenen Schuljahres nicht vollständig qualifiziert für ein von ihnen unterrichtetes Fach?

Anzahl nicht vollständig qualifizierte Lehrpersonen \*

3

Wie viele der nicht vollständig qualifizierten Lehrpersonen befinden sich momentan in einer diesbezüglichen Ausbildung bzw. einer Prüfung um Gleichwertigkeit der Ausbildung?

davon in Ausbildung oder Prüfung \*

2

Diese Erhebung erscheint nur im Formular, wenn oben angegeben wurde, dass es unter den angestellten Lehrpersonen solche gibt, welche nicht vollständig qualifiziert sind.

Um welche Fächer handelt es sich, für die keine vollständige Qualifikation der unterrichtenden Lehrperson vorliegt? (Bei Mehrfachnennungen, bitte Abtrennung durch Schrägstrich, z.B. Informatik / Französisch.)

Betroffene Fächer \*

Informatik / Italienisch

## Weiterbildung der Lehrpersonen [04]

Bitte laden Sie hier das Dokument mit der rechtlichen Verankerung der Weiterbildung von Lehrpersonen hoch.

↑ Rechtliche Verankerung der Weiterbildung von Lehrpersonen \*

Rechtliche Grundlage oder Factsheet mit Verlinkung.pdf

Verweis auf die rechtliche Grundlage: Bitte geben Sie im Textfeld den/die einschlägigen Artikel an. (Bsp.: § 7 Mittelschulgesetz (MSG))

Verweis auf rechtliche Grundlage [04] \*

Art. zz AAA

## 4. Lehrplan [05]

Bitte reichen Sie an dieser Stelle den kantonalen oder kantonal anerkannten Lehrplan für den Bildungsgang ein.

↑ Kantonaler oder kantonal anerkannter Lehrplan \*

Testdokument 2 PDF.pdf

Hiermit bestätigen wir, dass dieser Lehrplan vom Kanton erlassen oder genehmigt ist und die Mindestanforderungen des Rahmenlehrplans gymnasiale Maturitätsschulen erfüllt. \*

Das Formular enthält Check-Felder wie dieses als interne Kontrolle für die gesuchseinreichende Stelle. Das Anklicken ist hier als Pflichtfeld (\*) ausgestaltet. Allfällige Präzisierungen können ganz am Schluss des Formulars eingefügt werden.

## 5. Fächerangebot [06]

Für eine bessere Auswertung ist das Fächerangebot der Schule in zwei Formaten anzugeben: Als Dokument und zusätzlich als Eingabefelder zu einzelnen Punkten.

Bitte reichen Sie hier das Dokument ein, welches das gesamte Fächerangebot der Schule darlegt und speziell zum Unterrichtsangebot in den Landessprachen sowie zu deren Fördermassnahmen Auskunft gibt.

Beachten Sie dazu die Hinweise zu Art. 10-17 MAR/MAV in der Anleitung vom 14. März 2025 unter Punkt 2.1. [06]

**Fächerangebot \***

Testdokument 2 PDF.pdf

Alle Optionen, bei Auflistungen bitte folgendermassen: Sprache und Kommunikation / Wirtschaft, Recht und Politik / Biochemie und Pharma / etc.

### Grundlagenfächer

Unterrichtssprache \*  
Deutsch

Zweite Landessprache \*  
Französisch

Dritte Sprache \*  
Italienisch / Englisch / Latein

Das Grundlagenfach Philosophie wird angeboten

Bereich künstlerische Fächer

Bitte alle an der betreffenden Schule möglichen Optionen angeben

### Wahlpflichtbereich

Schwerpunktfächer \*  
AA / BB / CC / DD

Ergänzungsfächer \*  
aa / bb / cc / dd

### Weitere Fächer

Weitere Fächer  
Psychologie

- Hiermit bestätigen wir, dass die Vorgaben aus Art. 11 Abs. 3 (2. Landessprache) sowie aus Art. 21 Abs. 2 (3. Landessprache und Englisch) eingehalten sind.
- Hiermit bestätigen wir, dass für die Schwerpunktfächer der Aspekt der Wissenschaftspropädeutik belegt ist.
- Hiermit bestätigen wir, dass die Vorgaben zum Fach Sport gemäss Sportförderungsgesetz (SpoFöG, SR 415.0) sowie Sportförderungsverordnung (SpoFöV, SR 415.01) eingehalten sind.

Bitte laden Sie hier das entsprechende Dokument mit den Weisungen und Hinweisen zur Maturitätsarbeit hoch. [07]

**Weisungen und Hinweise zur Maturitätsarbeit \***

Testdokument PDF.pdf

- Hiermit bestätigen wir, dass ein Beispiel einer Maturitätsarbeit zeitnah nachgeliefert wird.

Die Check-Felder dienen lediglich der internen Kontrolle (Reminder-Funktion) und haben keinerlei rechtlichen Charakter.  
Es sind keine Pflichtfelder (kein \*)

## 6. Fächeranteile [08]

Bitte füllen Sie an dieser Stelle die Tabelle zur Berechnung der Fächeranteile gemäss den Vorgaben von Art. 18 MAR/MAV aus (Vorlage-Format xlsx gemäss Anleitung 2025).

Hinweis: Es können mehrere Excellisten hochgeladen werden.

**Fächeranteile \***

Tabelle zur Berechnung der Fächeranteile.xlsx

**7. Basale Kompetenzen (BfKA) [09]**

Bitte reichen Sie an dieser Stelle ein Dokument ein, welches das Konzept für den Erwerb von ausreichend basalen fachlichen Kompetenzen in der Unterrichtssprache und in Mathematik gemäss den Anforderungen von Art. 19 MAR/MAV darstellt und die spezifischen Fördermassnahmen aufführt.

 Konzept bfKA *	<p>Sollen mehrere PDF pro Feld hochgeladen werden, empfiehlt es sich, diese gleichzeitig in das Feld zu ziehen, da das System ein nachträgliches Hinzufügen nicht unterstützt.</p> <p>Ein bereits hochgeladenes Dokument kann bei Bedarf problemlos wieder gelöscht werden.</p>
 	
 	

**8. Transversale Unterrichtsbereiche [10]**

Bitte reichen Sie hier ein Dokument ein, welches über die Massnahmen zu transversalen Themen in den einzelnen Fächern oder fächerübergreifend sowie in den übrigen Angeboten der Schule Auskunft gibt. Die Quantifizierung der Interdisziplinarität gemäss Art. 20 Abs. 2 MAR/MAV muss aus der Tabelle zur Berechnung der Fächeranteile zu Art. 18 [08] ersichtlich sein und wird hier nochmals bestätigt.

 Konzept transversale Unterrichtsbereiche *	
 	
 	

**9. Sprachen, Austausch und Mobilität; Gemeinwohl**

Bitte reichen Sie hier das Konzept zu den angebotenen Austausch- und Mobilitätsaktivitäten der Schule ein. [11]

 Konzept zu angebotenen Austausch- und Mobilitätsaktivitäten *	
 	
<p>Bitte reichen Sie hier ein Dokument ein, das die Einsatzmöglichkeiten ausführt, welche die Schule zur Förderung des Gemeinwohls anbietet. [12]</p>	
 Angebotene Einsatzmöglichkeiten zur Förderung des Gemeinwohls *	
 	

## 10. Maturitätsprüfungen

Bitte reichen Sie hier ein Dokument ein, das Angaben über die Prüfungsfächer und -modalitäten enthält (z.B. Prüfungsreglement). [13]



Prüfungsreglement Maturitätsprüfung \*



Testdokument PDF.pdf



Zu Auswertungszwecken bitten wir Sie zusätzlich um folgende Angaben:

Erfolgen in folgenden Fächern die Maturitätsprüfungen auch mündlich?

Mathematik:

Ja

Nein

Alle Schwerpunktfächer (SF):

Ja

Nein

Welches Fach / welche Fächer werden zusätzlich geprüft (gem. Art. 24 Abs. 1 lit. e sowie ggf. weitere Fächer) und wird dieses Fach vorzeitig geprüft? Bitte verwenden Sie für zusätzliche Fächer das Pluszeichen.

Name Fach \*

ein Fach aus dem Bereich GSW



Erfolgt in diesem Fach die Maturitätsprüfung auch mündlich?

Ja

Nein

Wird dieses Fach vorzeitig geprüft?

Ja, 1 Jahr vor Maturität

Ja, 2 Jahre vor Maturität

Nein



Name Fach \*

ein Fach aus dem Bereich MINT



Erfolgt in diesem Fach die Maturitätsprüfung auch mündlich?

Ja

Nein

Wird dieses Fach vorzeitig geprüft?

Ja, 1 Jahr vor Maturität

Ja, 2 Jahre vor Maturität

Nein



## 11. Maturitätsnoten und Bewertung der Maturitätsarbeit sowie Bestehensnormen

Enthält das bei Punkt 10 eingegebene Dokument "Prüfungsreglement [13]" auch Vorgaben zu Maturitätsnoten und Bewertung der Maturitätsarbeit sowie Bestehensnormen? Das Hochladen mehrerer Dokumente ist möglich.

Ja

Nein

## 12. Maturitätszeugnis (14)

Bitte laden Sie hier eine Zeugnisvorlage (inkl. Titelseite) der zukünftig auszustellenden Maturitätszeugnisse hoch.



Maturitätszeugnisvorlage \*

Testdokument PDF.pdf



Verweis auf die rechtliche Grundlage, welche zum Ausstellen von kantonalen oder kantonal anerkannten Zeugnissen der entsprechenden Stufe berechtigt:

Bitte geben Sie im Textfeld den/die einschlägigen Artikel an (Bsp.: § 2 Abs. 1 Mittelschulgesetz (MSG)).

Verweis auf rechtliche Grundlage:  
Art. aa BBB



## 13. Qualitätsentwicklung (15)

Bitte reichen Sie hier ein Dokument ein, welches das System der schulischen Qualitätsentwicklung und -sicherung beschreibt.



Konzept Qualitätsentwicklung und -sicherung \*

Testdokument PDF.pdf



## 14. Berichtswesen (16)

Bitte reichen Sie hier (falls bereits vorhanden) ein Dokument ein, aus welchem das Konzept des kantonalen Berichtswesens ersichtlich ist.



Konzept des kantonalen Berichtswesens



kein Pflichtfeld

1 2 3 4 5

Schritt 4 - Kantonale Massnahmen

## 15. Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung (BSL) [17]

Bitte fügen Sie hier ein Dokument an, das über das kostenlose Angebot der Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung Auskunft gibt.



Konzept BSL \*



Testdokument PDF.pdf



## 16. Chancengerechtigkeit

Bitte reichen Sie hier das Dokument ein, das darlegt, wie Erwachsene eine gymnasiale Maturität erlangen können. [18]



Nachweis Zugang für Erwachsene zur gymnasialen Maturität \*



Testdokument 2 PDF.pdf



Bitte reichen Sie hier ein Dokument ein, das den etablierten Dialog zwischen den einzelnen Bildungsstufen erläutert. [19]



Nachweis etablierter Dialog zwischen den einzelnen Bildungsstufen \*



Testdokument PDF.pdf



Testdokument 2 PDF.pdf



## Bemerkungen

Haben Sie allgemeine Bemerkungen oder Hinweise zum Gesuch? Gerne nehmen wir diese hier entgegen. Vielen Dank!

Allgemeine Bemerkungen/Hinweise zum Gesuch

Das Konzept BfKA (Punkt 7) wird zurzeit überarbeitet. Die revidierte Version steht bei Bedarf ab dd.mm.jj zur Verfügung.

Möglichkeit, einen allg. Kommentar oder Hinweis zum Gesuch zu hinterlassen

Detailinformationen

Abbrechen

Vorherige Seite

Nächste Seite

1 2 3 4 5

Schritt 5 - Angaben zur mehrsprachigen Maturität

Bei einem Gesuch um Erst- oder erneute Anerkennung kann dieser Formularschritt übersprungen werden. Bitte klicken Sie "Abschliessen".

Detailinformationen

Abbrechen

Vorherige Seite

Abschliessen

Bei einem Gesuch um erneute Anerkennung kann Schritt 5 (= Unterlagen zu einem Gesuch um Zeugnisvermerk Mehrsprachigkeit) übersprungen werden.

## Allgemeine Angaben

**Art des Gesuchs** Gesuch um erneute Anerkennung

**Jahr Anerkennung** MAR/MAV 95 2001

**Begleitschreiben** [Testdokument PDF.pdf](#)

**Zuständige Kantonsstelle** Kanton Bern

**Kantonskürzel** BE

**Organisationszeile 2** Amt für Mittelschulen und Berufsbildung

**Hauptverantwortliche Person seitens Kanton** Schmitter Katja

**Erste Ausstellung (Monat)** 06 **Erste Ausstellung (Jahr)** 2031

**Name der Schule** Gymnasium Burgdorf

**PLZ der Schule** 3400 **Ort der Schule** Burgdorf

**Trägerschaft der Ausbildungsinstitution** Kanton Bern

**Rechtliche Grundlage** Rechtliche Grundlage oder Factsheet mit Verlinkung.pdf

**Verweis auf rechtliche Grundlage [02]** Art. xx YYY

Zum Schluss und vor dem definitiven Absenden des Gesuchs wird eine Übersicht erstellt über alle eingereichten Unterlagen und gemachten Angaben.

## Mindestanforderungen gymnasiale Maturitätslehrgänge I

**Zeitliche Struktur der Ausbildung** 4 Jahre

**Verweis auf rechtliche Grundlage** Art. yy ZZZ

**Liste der Lehrpersonen** Qualifikation Lehrpersonen.xlsx

**Stand Schuljahr** 2027/2028

**Anzahl angestellte Lehrpersonen** 49

Nicht vollständig qualifizierte LP?

Ja

**Anzahl nicht vollständig qualifizierte Lehrpersonen** 3

davon in Ausbildung oder Prüfung 2

**Betroffene Fächer** Informatik / Italienisch

**Rechtliche Verankerung der Weiterbildung von Lehrpersonen** Rechtliche Grundlage oder Factsheet mit Verlinkung.pdf

**Verweis auf rechtliche Grundlage [04]** Art. zz AAA

**Kantonaler oder kantonal anerkannter Lehrplan** [Testdokument 2 PDF.pdf](#)

Hiermit bestätigen wir, dass dieser Lehrplan vom Kanton erlassen oder genehmigt ist und die Mindestanforderungen des Rahmenlehrplans gymnasiale Maturitätsschulen erfüllt.

Ja

**Fächerangebot** [Testdokument 2 PDF.pdf](#)

**Unterrichtssprache** Deutsch

**Zweite Landessprache** Französisch

**Dritte Sprache** Italienisch / Englisch / Latein

**Das Grundlagenfach Philosophie wird angeboten** Nein

**Schwerpunktfächer** AA / BB / CC / DD

**Ergänzungsfächer** aa / bb / cc / dd

**Weitere Fächer** Psychologie

Hiermit bestätigen wir, dass die Vorgaben aus Art. 11 Abs. 3 (2. Landessprache) sowie aus Art. 21 Abs. 2 (3. Landessprache und Englisch) eingehalten sind.

Ja

Hiermit bestätigen wir, dass für die Schwerpunktfächer der Aspekt der Wissenschaftspropädeutik belegt ist. Ja

Hiermit bestätigen wir, dass die Vorgaben zum Fach Sport gemäss Sportförderungsgesetz (SpoFöG, SR 415.0) sowie Sportförderungsverordnung (SpoFöV, SR 415.01) eingehalten sind.

Ja

**Weisungen und Hinweise zur Maturitätsarbeit** [Testdokument PDF.pdf](#)

Hiermit bestätigen wir, dass ein Beispiel einer Maturitätsarbeit zeitnah nachgeliefert wird. Ja

**Fächeranteile** Tabelle zur Berechnung der Fächeranteile.xlsx

## Mindestanforderungen gymnasiale Maturitätslehrgänge II

Konzept bfKA [Testdokument PDF.pdf](#)

[Testdokument 2 PDF.pdf](#)

Konzept transversale Unterrichtsbereiche [Testdokument PDF.pdf](#)

[Testdokument 2 PDF.pdf](#)

Konzept zu angebotenen Austausch- und Mobilitätsaktivitäten [Testdokument PDF.pdf](#)

Angebotene Einsatzmöglichkeiten zur Förderung des Gemeinwohls [Testdokument 2 PDF.pdf](#)

Prüfungsreglement Maturitätsprüfung [Testdokument PDF.pdf](#)

Mathematik auch mündlich? [Alle SF auch mündlich? Ja](#)

Nein

**Name Fach** ein Fach aus dem Bereich GSW

Prüfung auch mündlich? Ja

Vorzeitige Prüfung? Ja, 1 Jahr vor Maturität

**Name Fach** ein Fach aus dem Bereich MINT

Prüfung auch mündlich? Nein

Vorzeitige Prüfung? Nein

Enthält Vorgaben zu Maturitätsnoten und Bestehensnormen?

Ja

Maturitätszeugnisvorlage [Testdokument PDF.pdf](#)

Verweis auf rechtliche Grundlage Art. aa BBB

Konzept Qualitätsentwicklung und -sicherung [Testdokument PDF.pdf](#)

Konzept des kantonalen Berichtswesens

## Kantonale Massnahmen

Konzept BSL [Testdokument PDF.pdf](#)

Nachweis Zugang für Erwachsene zur gymnasialen Maturität [Testdokument 2 PDF.pdf](#)

Nachweis etablierter Dialog zwischen den einzelnen Bildungsstufen [Testdokument PDF.pdf](#)

[Testdokument 2 PDF.pdf](#)

Allgemeine Bemerkungen/Hinweise zum Gesuch

Das Konzept BfKA (Punkt 7) wird zurzeit überarbeitet. Die revidierte Version steht bei Bedarf ab dd.mm.jj zur Verfügung.

## Angaben zur mehrsprachigen Maturität

### Benutzer

Name: Katja Schmitt  
E-Mail: katja.schmitt@sbfi.admin.ch  
CH-ID: CH61839035

### Client Informationen

Zeitstempel der Zusammenfassung: 3.2.2026, 17:53:45 GMT+1  
Client: web

### Formular Informationen

Formular ID: 930964D7-BAE8-45EF-A13E-F3F79036B003\_TenantID\_301

Die Übersicht kann ausgedruckt werden.

Nach nochmaliger Kontrolle wird das Gesuch durch  
«**Absenden**» definitiv eingereicht.

Nun ist das Gesuch im sog. Backoffice für die  
Prüfung. Die einreichende Behörde hat nun keinen  
Zugriff mehr.

Bei Rückfragen oder um Dokumente nachzureichen,  
kann die Geschäftsstelle der SMK den Zugriff  
nochmals freigeben.

Abbrechen

Drucken

Vorherige Seite

Absenden

Sie erhalten eine Bestätigung, dass das Formular übermittelt wurde. Nachrichten aus dem Portal erhalten Sie ebenfalls auf die von Ihnen hinterlegte Mail-Adresse.